astro

0576, 0676 Soprano PIR

GB
Please read the instructions carefully before commencing assembly

Live : Brown / Red
Neutral : Blue / Black
Earth : Green + Yellow

F
Lire attentivement les instructions avant de commencer le montage

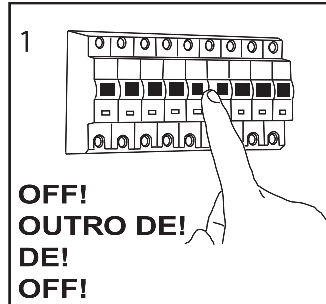
Phase : Brun / Rouge
Neutre : Bleu / Noir
Terre : Vert + Jaune

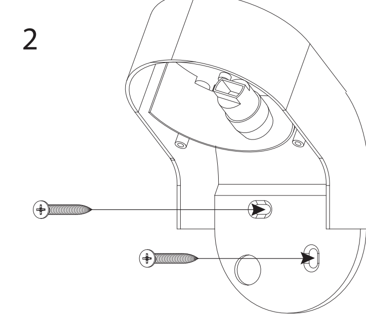
E
Leer atentamente las instrucciones antes de comenzar el montaje

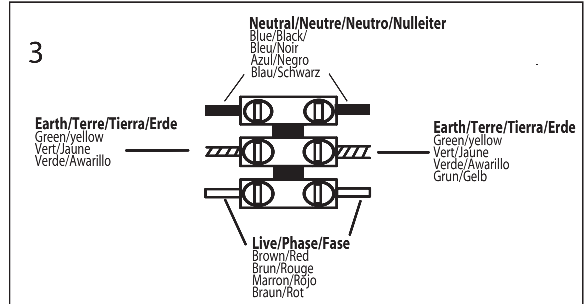
Fase : Marro / Rojo
Neutro : Azul / Negro
Tierra : Verde + Awarillo

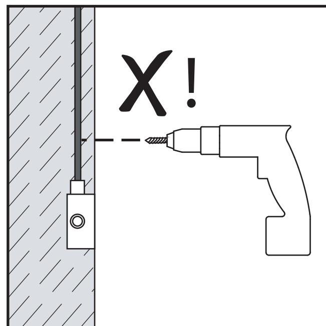
D
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfaltig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbauen beginnen

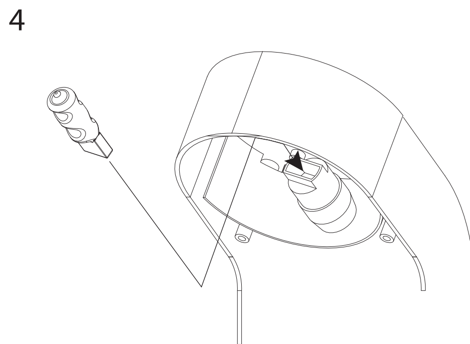
Phase : Braun / Rot
Nulleiter : Blau /Schwarz
Erde : Gun + Gelb

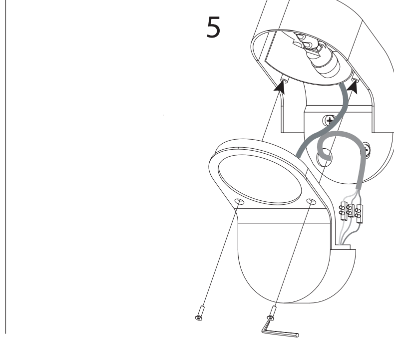


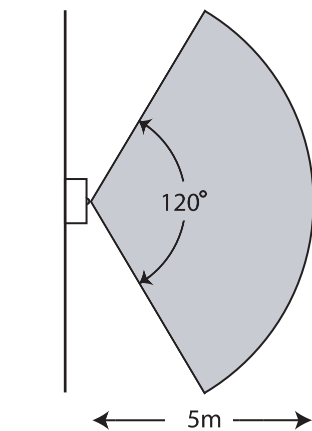


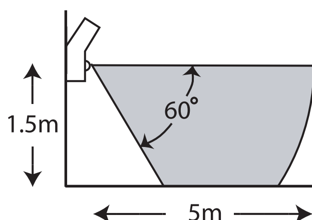












When motion is detected after dark, the light will illuminate for approximately 2 minutes. To switch the unit into manual override mode, turn the power ON/OFF/ON within 1 second using the wall switch. The lamp will remain on for 8 hours. To reset to automatic mode, turn off the power for 15 seconds. Switch back on. The unit will go through its warm-up cycle before resuming normal PIR operation.

Lorsqu'une présence est détectée dans l'obscurité, la lumière s'allume pendant environ 2 minutes. Pour faire basculer le système en mode de sélection manuelle, allumer/éteindre/ allumer l'alimentation électrique (ON/OFF/ON) en l'espace d' 1 seconde. Utilisation de l'interrupteur mural. La lumière restera allumée pendant 8 heures. Pour régler de nouveau en mode automatique, couper l'alimentation électrique pendant 15 secondes. Rallumer. Le système effectuera son cycle de démarrage avant de reprendre son fonctionnement I.R.P. normal.

Al detectarse cualquier movimiento en la oscuridad, la luz se iluminará durante dos minutos, aproximadamente. Para poner la unidad en modo manual, enciéndala, apáguela y vuelva a apagarla en el transcurso de un segundo mediante el interruptor de pared. La luz permanecerá encendida durante 8 horas. Para volver a ponerla en modo automático, apague la unidad durante 15 segundos. Vuelva a encenderla. La unidad pasará por la fase de calentamiento antes de reanudar el modo de funcionamiento por sensor PIR.

Wenn nach Einbruch der Dunkelheit eine Bewegung erfasst wird, schaltet sich die Leuchte rund 2 Minuten lang ein. Um auf manuellen Betrieb umzuschalten, Leuchte über den Wandschalter innerhalb 1 Sekunde EIN/AUS/EIN-schalten. Die Leuchte bleibt 8 Stunden lang eingeschaltet. Um wieder auf automatischen Betrieb umzuschalten, Leuchte 15 Sekunden lang aus- und dann wieder einschalten. Die Leuchte durchläuft den Aufwärmzyklus, anschließend beginnt der normale PIR-Betrieb.